

Gliederung

	Seite
Vorwort	5
Einleitung	6
I. BESONDERHEITEN DES TÜRKISCHEN SPRACHSYSTEMS UND DER VERWANDTSCHAFTSTERMINOLOGIE	9
1. Typologische Strukturmerkmale	9
1.1 Phonologie	9
1.2 Morphologie	11
1.3 Syntax	13
1.4 Semantik	14
2. Beziehungen innerhalb der Verwandtschaft	15
3. Einige Besonderheiten in Lebensformen der Gesellschaft und Verwandtschaft	18
3.1 Senioritätsprinzip	18
3.2 Bilineare Abstammungsrechnung	18
3.3 Spuren kollektiver Ehe	19
4. Grundlagen des alttürkischen Verwandtschaftssystems	21
II. ZUR FORSCHUNGSLAGE	24
1. Ethnosoziologische Fragestellungen und Methoden hinsichtlich der Verwandtschaftsbezeichnungen	24
2. Ethnolinguistische Fragestellungen und Methoden hinsichtlich der Verwandtschaftsbezeichnungen	30
3. Sprachgeschichtliche Fragestellungen und Methoden hinsichtlich Verwandtschaft und Anrede in Germanistik und Turkologie	39
3.1 Zur Etymologie der Verwandtschaftsbezeichnungen	39
3.2 Zur Geschichte der Anrede	41
3.3 Zur Vergleichenden Anredeforschung	43
4. Soziolinguistische Fragestellungen und Methoden hinsichtlich Anredeformen und Anredeverhalten	46
III. METHODISCHE ÜBERLEGUNGEN	56
1. Das System der Anrede	57
2. Die Anrede als pragmatische Kategorie	60
IV. ANALYSE UND SYSTEMATISCHE GLIEDERUNG DER GRAMMATISCHEN UND LEXIKALISCHEN AUSDRUCKSMITTEL TÜRKISCHER ANREDEFORMEN IM VERGLEICH ZUM DEUTSCHEN	63
1. Grammatische Ausdrucksmittel	63
1.1 Pronomina	63
1.2 Possessivpronomen und Possessivsuffix	72
1.3 Nominalgruppen	75
1.4 Diminutivsuffixe	79
1.5 Honorative Verbformen und Verben	81
1.6 Interjektionen	87
1.7 Sonstiges	87

2.	Lexikalische Ausdrucksmittel	89
2.1	Anredeformen und Bezeichnungen in der Verwandtschaft	89
2.2	Anredeformen im erweiterten sozialen Umfeld	128
2.2.1	Neutrale Anrede	128
2.2.2	Wertende Substantive	140
V.	ANREDEFORMEN ALS PRAGMATISCHE KATEGORIE	178
1.	Die Wortfelder 'Frau' und 'Mann' im interkulturellen Vergleich	179
1.1	Frau	180
1.2	Mann	182
1.3	Wortfeld Mann/Frau	186
2.	Anrede im Kontext - Analyse von Romanen und Spielfilmen	205
2.1	Fakir Baykurt: <i>Yılanların Öcü</i> (Die Rache der Schlangen)	205
2.2	Yaşar Kemal: <i>İnce Memed</i> (Memed mein Falke)	244
2.3	<i>Çile</i> (Drangsal)	274
2.4	<i>Emrah</i>	278
2.5	<i>Bodrum Hakimi</i> (Die Richterin von Bodrum)	282
	Abschließende Gedanken	300
	Anhang 1: Übersicht über die in den Texten am häufigsten auftretenden grammatischen Kategorien	302
	Anhang 2: Glossar	307
	Anmerkungen	339
	Bibliographie	380